

NÁVOD K OBSLUZE

PZW2

Řídicí sada pro vytápění, uzení a měření teploty

HLAVNÍ VÝHODY

**PŘESNOST**

Přesná kontrola procesů a měření

**BEZPEČNOST**

Vysoká úroveň ochrany

**SPOLEHLIVOST**

Stabilní a spolehlivý provoz

**AKTUALIZACE**

Průběžná vylepšení a nové funkce

**V TOMTO NÁVODU**

- Informace o zařízení a bezpečnosti
- Instalace a připojení
- Konfigurace a obsluha
- Funkce a nastavení
- Řešení problémů
- Aktualizace a servis

DOKUMENTACE A PODPORA

www.pamel.pl

pamel@pamel.pl

+48 453 343 360

Urodzajna 5E

42-300 Myszków

ZÁSADA ČINNOSTI

PZW2 je kompletní sada pro elektrický ohřev udírny a kontrolu dvou teplot: teploty komory a vnitřní teploty masa.



NEJDŮLEŽITĚJŠÍ STANDARDNÍ sonda plní roli T a řídí teplotu komory. OSTRÁ sonda plní roli Ta a může automaticky ukončit ohřev po dosažení nastavené teploty masa.

Regulátor PRD2 řídí výkon topného tělesa PGW1 2000 W nebo 2700 W. V automatickém režimu výkon zvyšuje nebo snižuje podle rozdílu mezi nastavenou teplotou T a aktuální teplotou komory.

Po překročení nastavené hodnoty Ta po dobu přibližně 30 sekund regulátor přejde do stavu KONEC a zastaví ohřev. Druhá sonda tedy není pouze teploměr - může hlídat ukončení procesu.

PZW2 2000 W / PZW2 2700 W**OBSAH SADY**

Obě verze PZW2 mají stejný regulátor i příslušenství. Liší se výkonem topného tělesa.

Prvek	PZW2 2000 W	PZW2 2700 W
Regulátor	PRD2	PRD2
Topné těleso s deflektorem	PGW1 2000 W	PGW1 2700 W
Sonda do komory	STANDARDNÍ 2 m / 50 mm	STANDARDNÍ 2 m / 50 mm
Sonda do masa	OSTRÁ 2 m / 50 mm	OSTRÁ 2 m / 50 mm
Kabely regulátoru	90 + 90 cm	90 + 90 cm
Kabel topného tělesa	2 m	2 m
Odkapávací miska	ano	ano
Ventilátor	ne	ne

Před první montáží zkontrolujte, zda je sada kompletní a zda nebyl během přepravy poškozen žádný kabel, snímač ani topný prvek.

UPOZORNĚNÍ PZW2 je sada bez ventilátoru nucené cirkulace.
 Nepoužívejte doporučení pro regulaci ventilátoru z návodu samotného topného tělesa PGW1 - pro tuto sadu neplatí.

BEZPEČNOST

NEBEZPEČÍ Sada pracuje s napětím 230 V. Neprovádějte žádné práce při připojení napájení. Udírna má být napájena z obvodu se správně připojeným ochranným vodičem PE a proudovým chráničem 30 mA.

- Regulátor PRD2 má stupeň krytí IP20 - chraňte jej před deštěm, kondenzací a kouřem. Regulátor umístěte mimo komoru udírny.
- Ochranný vodič PE topného tělesa musí být správně připojen. Nepoužívejte topné těleso bez ochranného uzemnění.
- Napájecí kabely a vodiče sond ved'te tak, aby netvořily smyčky na topném tělese a nedotýkaly se horkých částí.
- Nepoužívejte poškozené nebo natavené kabely. Poškozený spoj se může silně zahřívat.
- Nelijte vodu na rozpálené topné těleso a nemyjte topný prvek tlakovou vodou.



POZOR!

Před použitím úplně rozviňte napájecí kabel.

- ✗ Svinutý kabel se může silně zahřívat.
- ✗ Nepokládejte kabely na topné těleso ani horké části.
- ✗ Ved'te kabely rovně a mimo zdroje tepla.

ŠPATNĚ - SVINUTÝ KABEL



SPRÁVNĚ - KABEL ROZVINUTÝ



Správné vedení kabelu snižuje riziko přehřátí a poškození.

Kabely ved'te pokud možno rovně a mimo topné těleso.

MONTÁŽ TOPNÉHO TĚLESA PGW1

Topné těleso pracuje uvnitř komory udírný. Deflektor rozptyluje teplo, omezuje znečištění topného prvku tukem a slouží jako místo pro odkapávací misku.



POZOR!

Mezi topným tělesem a stěnami komory ponechte nejméně 50 mm.

Dodržení odstupu zvyšuje bezpečnost a správnou funkci.



Zachovejte minimálně 50 mm odstup topného tělesa od stěn komory a ostatních prvků.

1. Umístěte sestavu topného tělesa stabilně na dno komory.
2. Zachovejte ze všech stran nejméně 50 mm volného prostoru.
3. Umístěte odkapávací misku tak, aby nebránila proudění horkého vzduchu.
4. Zkontrolujte, že při zavírání dveří nemohou kabely ani sondy spadnout na topné těleso.
5. Před přivedením napětí se ujistěte, že je připojen vodič PE.

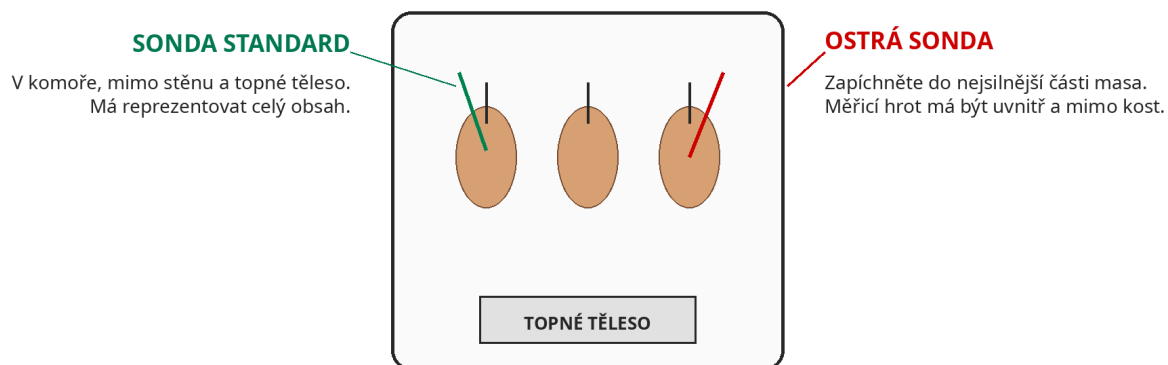
VAROVÁNÍ Tuk a karbonové usazeniny jsou hořlavé. Misku a deflektor pravidelně čistěte, nejlépe po každém cyklu uzení.

PŘIPOJENÍ PZW2

PZW2 je dodáváno s připravenými kabely sady. Jednotlivé části připojujte při odpojení napájení a regulátor nerozebírejte, pokud jsou kabely již z výroby zakončeny.

- 1. Připojte STANDARDNÍ sondu k regulátoru.**
- 2. Připojte OSTROU sondu k regulátoru.**
- 3. Připojte topné těleso PGW1 k výkonovému výstupu regulátoru pomocí kabelu topného tělesa.**
- 4. Zkontrolujte ochranné spojení PE topného tělesa a udírny.**
- 5. Teprve nakonec připojte napájení 230 V.**

UMÍSTĚNÍ SOND



Kabely sond ani napájení se nesmějí dotýkat horkých částí.

STANDARDNÍ sonda má měřit teplotu vzduchu na místě reprezentativním pro celý obsah udírny. Neumísťujte ji těsně ke stěně, nad topné těleso ani do proudu velmi horkého vzduchu.

OSTROU sondu zapíchněte do nejsilnější části masa. Měřicí hrot má být uvnitř výrobku, nikoli u povrchu. Vyhněte se kontaktu s kostí a kovovým hákem.

PRAKTICKY Pokud teploty reaguji opačně, než očekáváte, nepřepojte konektory naslepo. Nejprve zahřejte jednu sondu rukou a zkontrolujte, zda se mění T nebo Ta. Role sond lze zaměnit parametrem KOL SOND.

PRVNÍ SPUŠTĚNÍ

DOPORUČENÍ První test proveďte s prázdnou komorou udírny.
Nezačínejte ihned procesem s potravinami.

1. Zkontrolujte montáž topného tělesa, misky, uzemnění a kabelů.
2. Umístěte STANDARDNÍ sondu do komory a OSTROU sondu ponechte venku nebo ji vložte do zkušební vzorku.
3. Zapněte napájení.
4. Zahřejte STANDARDNÍ sondu rukou a ověřte, že se mění teplota T.
5. Zahřejte OSTROU sondu rukou a ověřte, že se mění Ta.
6. Pokud jsou role obrácené, změňte parametr KOL SOND.
7. Pro začátek zvolte režim AUTO P.
8. Nastavte T na bezpečnou zkušební teplotu a Ta na hodnotu vyšší, než je očekávaná teplota druhé sondy.
9. Sledujte, zda topné těleso zvyšuje teplotu komory a zda se při přibližování k T výkon snižuje.

DOBŘÝ TEST Pro ověření funkce ukončení můžete později nastavit Ta několik stupňů nad aktuální teplotu sondy a zahřát její konec rukou nebo v teplé vodě. Po trvalém překročení prahu po dobu asi 30 s se má zobrazit KONEC.

ZÁKLADNÍ OBRAZOVKY

VÝKON

P=65.00%

Výkon topného tělesa / aktuální nastavení

TEPLOTA T

T=70.0 C

Teplota komory / nastavení T

ALARM Ta

Ta=68.0 C

Druhá sonda / nastavení Ta

KONEC

KONEC

Ohřev zastaven - splněna podmínka Ta

Schématické zobrazení - rozložení znaků se může mírně lišit podle verze programu PRD2.

Krátký dotyk prostředního pole/tlačítka přepíná další okna náhledu a nastavení. Tlačítka „+“ a „-“ mění hodnotu aktivního parametru.

- **P** - výkon topného tělesa v %. V režimu **MANUAL** jej uživatel nastavuje ručně; v režimu **AUTO** jej regulátor volí automaticky.
- **T** - teplota komory. Tato hodnota řídí ohřev.
- **Ta** - teplota druhé sondy, u PZW2 ostré sondy do masa. Dosažení nastavené hodnoty může proces ukončit.
- **KONEC** - ohřev byl zastaven po splnění podmínky Ta. Pro obnovení práce použijte prostřední tlačítko podle hlášení regulátoru.

PROVOZNÍ REŽIMY PRD2

Režim se volí v menu nastavení. Pro běžné uzení je nejlepší začít režimem AUTO P.

Režim	Jak funguje	Kdy použít
MANUAL	Výkon P nastavujete ručně. T může fungovat jako teplotní omezení.	Testy, ruční ohřev, volba udržovacího výkonu.
AUTO P	Regulátor volí výkon úměrně rozdílu mezi nastavenou a aktuální T.	Doporučený režim pro většinu použití PZW2.
AUTO PID	Regulátor řídí výkon algoritmem PID.	Pokročilý režim pro případy, kdy AUTO P neposkytuje požadovanou stabilitu.

AUTO P - START Parametr WSP určuje, jak silně regulátor reaguje na rozdíl teplot. Pro PZW2 je dobrým výchozím bodem WSP = 12. Pokud komora zřetelně nedohřívá - opatrně zvyšujte; pokud přehřívá - snižujte.

V režimu AUTO P se výkon vypočítává z rozdílu teplot. Ve zdrojovém návodu PRD2 je závislost popsána jako $P[\%] = WSP \times (T_{\text{nastavená}} - T_{\text{aktuální}}) / 4$ s přihlédnutím k omezením $P_{\min}$ a $P_{\max}$.

MENU NASTAVENÍ - VÝKON A START

Do menu vstoupíte podržením prostředního tlačítka/pole přibližně 5 sekund. Další krátká stisknutí přecházejí na následující parametry.

Pmin - minimální výkon

Minimální výkon, který může regulátor ponechat při teplotě blízké nastavené hodnotě. Příliš vysoká hodnota může způsobit přehřívání. Rozsah / hodnoty: od 0 % do hodnoty nepřesahující Pmax; krok podle rozlišení regulátoru

Počáteční nastavení: ponechte tovární hodnotu; obvykle se volí experimentálně

Příklad: pokud při 0 % teplota rychle klesá a systém ji stále cyklicky dohání, malé Pmin může regulaci zklidnit.

Pmax - maximální výkon

Omezuje nejvyšší výkon topného tělesa. Lze jej použít pro mírnější ohřev nebo omezení zatížení elektrické instalace.

Rozsah / hodnoty: 0-100 %

Počáteční nastavení: 100 %

Příklad: Pmax=80 % omezí topné těleso 2700 W na řízený průměrný výkon nižší než plný jmenovitý výkon.

START S POSLEDNÍM VÝKONEM / OD 0

Určuje, zda se po opětovném zapnutí v ručním režimu regulátor vrátí k uloženému výkonu, nebo začne od 0 %.

Rozsah / hodnoty: dvě možnosti

Počáteční nastavení: z bezpečnostních důvodů je praktický start od 0 %

Příklad: pokud vždy začínáte kontrolou nastavení, zvolte start od 0 %.

MENU NASTAVENÍ - SONDY A REGULACE

KOL SOND

Zamění role dvou detekovaných sond bez přepojování kabelů. U PZW2 nastavte tak, aby STANDARDNÍ byla T a OSTRÁ byla Ta.

Rozsah / hodnoty: dvě pořadí (podle verze zobrazovaná např. jako 0/1)

Počáteční nastavení: ověřte testem zahřátí rukou

Příklad: pokud zahřejete sondu masa a mění se T, změňte KOL SOND.

WSP - koeficient AUTO P

Určuje sílu reakce regulátoru na rozdíl mezi nastavenou a aktuální teplotou. Vyšší WSP dává vyšší výkon při stejném rozdílu teplot.

Rozsah / hodnoty: nastavitelné v menu; bez potřeby nezvyšujte

Počáteční nastavení: začněte od 12

Příklad: komora s velkou tepelnou setrvačností může vyžadovat korekci po sledování několika cyklů.

B - násobitel kalibrace

Mění sklon měřicí charakteristiky. Použijte pouze tehdy, když se chyba s teplotou zvětšuje.

Rozsah / hodnoty: nastavitelné v kalibračním menu

Počáteční nastavení: 1,25 podle návodu PRD2

Příklad: pokud je chyba při 20°C malá a při 80°C zřetelně větší, může mít korekce B smysl.

A - posun kalibrace

Přidává konstantní korekci k zobrazené teplotě. Použijte, pokud je chyba podobná v celém rozsahu.

Rozsah / hodnoty: nastavitelné v kalibračním menu

Počáteční nastavení: 0

Příklad: pokud sonda v celém rozsahu ukazuje přibližně o 2°C méně, použijte se korekce A - po ověření spolehlivým etalonem.

VZOREC Zobrazená teplota = $B \times \text{teplota odečtená ze snímače} + A$.
Neměňte A ani B, pokud nemáte spolehlivý referenční bod.

KALIBRACE SOND

DŮLEŽITÉ Kalibrace obvykle není nutná. Rozdíl údajů často vyplývá z jiného místa měření, nikoli z chyby sondy.



POZOR!

Kalibrace sondy obvykle není nutná.

100.00°C ?

Vroucí voda není přesný etalon
100,00°C.



Použijte spolehlivý referenční
teploměr a porovnejte alespoň dvě
teploty.

Kalibrujte až po potvrzení systematické chyby měření.

Nepoužívejte vroucí vodu jako etalon „100,00°C“ - teplota varu závisí mimo jiné na tlaku a podmínkách měření.

1. Umístěte sondu PZW2 a spolehlivý referenční teploměr co nejblíže k sobě.
2. Počkejte, až se oba údaje ustálí.
3. Zkontrolujte rozdíl alespoň při dvou teplotách důležitých pro uzení.
4. Pokud je chyba stálá - korigujte A. Pokud se chyba mění s teplotou - teprve potom zvažte korekci B.
5. Po změně znovu zkontrolujte oba body.

UPOZORNĚNÍ Nekalibrujte sondu „od oka“ podle teploty stěny komory, víka ani jiného snímače umístěného na jiném místě.

PZW2 V UDÍRNĚ - PŘÍPRAVA

PZW2 je určeno pro elektrickou udírnu. Regulátor udržuje teplotu komory a druhá sonda umožňuje sledovat teplotu výrobku.

1. Očistěte odkapávací misku a deflektor od tuku z předchozího procesu.
2. Zkontrolujte, že topné těleso má nejméně 50 mm odstup od stěn a náplně.
3. Umístěte STANDARDNÍ sondu v komoře na místo reprezentativní pro celý obsah.
4. Zapíchněte OSTROU sondu do nejsilnějšího kusu masa, který chcete sledovat.
5. Nastavte režim AUTO P a zkontrolujte WSP a Pmax.
6. Nastavte teplotu komory T podle vlastního receptu.
7. Nastavte Ta jako cílovou teplotu výrobku, pokud chcete ohřev ukončit automaticky.

POTRAVINÁŘSKÁ TECHNOLOGIE Návod PZW2 popisuje činnost zařízení, nikoli recept. Správné teploty uzení a bezpečná vnitřní teplota závisí na druhu výrobku a použité technologii.

Pokud nechcete používat automatické ukončení, nastavte Ta výše než teplotu očekávanou ve výrobku - v rámci povoleného rozsahu nastavení. Při testech lze například použít 110°C pouze jako technickou hranici, které maso nedosáhne, nikoli jako teplotu potravin.

PZW2 V UDÍRNĚ - PRŮBĚH PROCESU

Následující přehled ukazuje způsob použití PZW2 v jednotlivých etapách. Konkrétní teploty a časy nastavte podle receptu.

Etapa	Co dělá PZW2	Sonda T	Sonda Ta
Nahřívání	Zvyšuje teplotu komory na T.	STANDARDNÍ v komoře	Může pouze sledovat výrobek
Osoušení	Udržuje nastavenou teplotu.	Bez potřeby nepřemísťujte	Sledujte růst teploty masa
Uzení	AUTO P koriguje výkon topného tělesa.	T rozhoduje o výkonu	Ta ukazuje teplotu uvnitř
Dopečení	Udržuje teplotu komory až do ukončení.	T nadále řídí	Po dosažení Ta může vyvolat KONEC

NEPŘEMISŤUJTE SONDU T BĚHEM PROVOZU Změna místa sondy komory může náhle změnit údaj a způsobit zbytečnou změnu výkonu. Pokud ji musíte přemístit, po změně sledujte činnost.

Při prvních několika použití si zapisujte teplotu T, hodnotu WSP, Pmin a chování komory. Snáze tak zvolíte opakovatelné nastavení pro svou udírnu.

UKONČENÍ PODLE TEPLOTY MASA

Funkce Ta je u PZW2 obzvlášť užitečná, protože OSTRÁ sonda může hlídat vnitřní teplotu výrobku.

1. Nastavte STANDARDNÍ sondu jako T a OSTROU sondu jako Ta.
2. Zapíchněte OSTROU sondu správně do masa.
3. Nastavte T pro teplotu komory.
4. Nastavte Ta na konečnou hodnotu podle svého receptu a pravidel bezpečnosti potravin.
5. Po dosažení Ta po dobu přibližně 30 sekund regulátor zastaví ohřev a zobrazí KONEC.
6. Zkontrolujte výrobek. Pokud chcete vědomě pokračovat, obnovte provoz prostředním tlačítkem a nastavte nový práh.

PROČ 30 SEKUND? Krátké překročení prahu, např. při dotyku sondy nebo krátkodobém rušení, nemá okamžitě ukončit celý proces.

UPOZORNĚNÍ Ta nenahrazuje správnou technologii přípravy potravin. Pokud je sonda zapíchnuta příliš mělce, u kosti nebo jinde než ve středu nejsilnější části, údaj nemusí odpovídat teplotě celého výrobku.

2000 W NEBO 2700 W?

Obě sady pracují stejně. Rozdíl spočívá ve výkonu topného tělesa a rychlosti, s jakou dokáže kompenzovat tepelné ztráty komory.

Vlastnost	PZW2 2000 W	PZW2 2700 W
Jmenovitý výkon	2000 W	2700 W
Typické použití	menší / dobře izolovaná komora	větší komora, vyšší ztráty, provoz v chladu
Proud při přibližně 230 V	cca 8,7 A	cca 11,7 A
Řízení	PRD2	PRD2

Výkon odporového topného tělesa závisí na napájecím napětí. Při přibližně 210 V klesá dostupný výkon na asi 83 % jmenovité hodnoty. Při 250 V roste asi na 118 %.

- V zimě komora ztrácí více tepla a poklesy napětí mohou dále snižovat výkon topného tělesa.
- Vyhněte se dlouhým a tenkým prodlužovacím kabelům - způsobují úbytek napětí a zahřívání kabelu.
- Pokud komora nedosahuje T ani při P=100 %, zkontrolujte napětí při zatížení, izolaci komory, netěsnosti a správnou volbu výkonu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

PŘED ČIŠTĚNÍM Odpojte sadu od 230 V a počkejte, až topné těleso i kovové části zcela vychladnou.

Po každém cyklu:

- **odstraňte tuk a usazeniny z odkapávací misky,**
- **odstraňte silné nečistoty z deflektoru,**
- **zkontrolujte, že se nic nedotýká topného prvku,**
- **otřete sondy měkkým vlhkým hadříkem; netahejte za kabel,**
- **zkontrolujte, že kabely nejsou natavené nebo přiskřípnuté.**

Po několika použitích:

- **zkontrolujte stav kabelů včetně vodiče PE,**
- **zkontrolujte, zda topný prvek nemá praskliny, bodová vyboulení ani stopy zkratu,**
- **odstraňte karbonové usazeniny z míst, kde by se mohly vznítit.**

NEMYJTE TLAKOVOU VODOU Nezalévejte topný prvek, regulátor ani kabely. Pokud topné těleso navlhlo, nezapínejte jej, dokud nevyschne a nebude zkontrolován stav izolace.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Hodnota
Napájení sady	230 V AC, 50 Hz
Výkon topného tělesa	2000 W nebo 2700 W
Regulátor	PAMEL PRD2
Max. zatížitelnost PRD2	5,5 kW
Vlastní příkon PRD2	max. 1,5 W
Rozlišení regulace výkonu	0,25 %
Rozsah nastavení teploty PRD2	10 až 130°C
Rozlišení měření teploty	0,05°C
Provozní teplota regulátoru	-10 až +60°C
Stupeň krytí regulátoru	IP20
Rozměry PRD2	cca 150 × 155 × 60 mm
Rozměry sestavy topného tělesa	cca 250 × 250 × 140 mm
Minimální odstup topného tělesa	50 mm od stěn a ostatních prvků
STANDARDNÍ sonda	kabel 2 m, měřicí část 50 mm
OSTRÁ sonda	kabel 2 m, měřicí část 50 mm
Kabel topného tělesa	2 m
Kabely regulátoru	90 + 90 cm
Odkapávací miska	součást sady
Ventilátor nucené cirkulace	není součástí PZW2

UPOZORNĚNÍ Parametry regulátoru jsou uvedeny pro PRD2 používaný v sadě PZW2. Označení konkrétní verze a povoleného výkonu je uvedeno také na zařízení.

NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS - 1

Pokud problém souvisí se zápachem spáleniny, natavenými kabely, vybavením RCD nebo neobvyklým zahříváním kabelů, nejprve odpojte napájení.

PŘÍZNAK	MOŽNÁ PŘÍČINA	CO UDĚLAT
Regulátor se nezapíná	Chybí 230 V, vypnutý obvod, poškozený kabel.	Zkontrolujte zásuvku a jištění. Neotvírejte regulátor pod napětím.
Topné těleso nehřeje	$P=0\%$, $P_{\max}=0\%$, dosažená T/T_a , stav KONEC nebo chybí napájení výstupu.	Zkontrolujte obrazovky P , T , T_a , $P_{\max}$ a hlášení KONEC. Proveďte test na prázdné komoře.
Komora nedosahuje T	Nedostatečný výkon, velké tepelné ztráty, nízké napětí, příliš nízký $P_{\max}$.	Zkontrolujte $P=100\%$, napětí při zatížení, izolaci, dveře a $P_{\max}$.
Teplota výrazně přeregulovává	Sonda je nad topným tělesem / u stěny, WSP nebo $P_{\min}$ jsou příliš vysoké.	Přesuňte sondu na reprezentativní místo; snižujte WSP nebo $P_{\min}$ po krocích.
Světlo při ohřevu pohasíná	Velký úbytek napětí v instalaci nebo prodlužovacím kabelu.	Nepoužívejte tenký/dlouhý prodlužovací kabel. Zkontrolujte elektrickou instalaci.

NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS - 2

PŘÍZNAK	MOŽNÁ PŘÍČINA	CO UDEĚLAT
Chyba sondy / 0°C	Sonda je odpojena, kabel je poškozený nebo je špatný kontakt.	Vypněte napájení, zkontrolujte konektor a kabel. Sonda prohodte pouze dočasně pro diagnostiku.
T a Ta jsou zaměněny	Pořadí detekovaných snímačů je opačné.	Použijte KOL SOND. Ověřte zahřátím jedné sondy rukou.
Zobrazí se KONEC	Ta byla překročena po dobu přibližně 30 s.	Zkontrolujte teplotu masa a nastavení Ta. Obnovení provozu provádějte vědomě.
Nelze nastavit 0 % nebo 100 %	Pmin/Pmax omezují dostupný rozsah.	Zkontrolujte Pmin a Pmax v menu.
Regulátor je teplý	Prvky regulace výkonu se mohou během provozu zahřívat.	Zajistěte větrání regulátoru. Pokud je kryt velmi horký, odpojte sadu a kontaktujte servis.
RCD vypíná obvod	Možný svod proudu přes vlhkost, topné těleso nebo kabel.	Sadu okamžitě odpojte. RCD neobcházejte. Kontrolu má provést osoba s odpovídající kvalifikací.
Topné těleso se nevypne ani při 0 %	Možná porucha výkonového prvku nebo nesprávné vyhodnocení napětí měřidlem.	Odpojte topné těleso a kontaktujte servis. Bez kontroly teploty v procesu nepokračujte.

PŘIPRAVTE PRO SERVIS Model PZW2, výkon 2000/2700 W, fotografii displeje PRD2, hodnoty P/T/Ta, popis nastavení Pmin/Pmax/WSP, informaci, zda bylo topné těleso studené nebo zahřáté, a fotografii připojení.

DOKUMENTACE, SERVIS A VERZE NÁVODU

Hlavním vstupním místem k dokumentaci a podpoře PAMEL je:

<https://serwer.pamel.pl/>



Hlavní QR kód - serwer.pamel.pl

Další materiály:

[Znalostní báze PAMEL](#)

[YouTube PAMEL STEROWNIKI](#)

[Facebook PAMEL](#)

Servisní kontakt: pamel@pamel.pl, tel. +48 453 343 360.

Název souboru: PZW2_MAN_CZ

Verze návodu: 1.0

Datum zpracování: 03.09.2026

Identifikátor QR:

Navod=PZW2_MAN_CZ;Verze=1.0;2026-09-03



PŘED ZVEŘEJNĚNÍM Po každé významné změně zařízení nebo návodu aktualizujte datum verze a znovu ověřte shodu s aktuálním programem PRD2.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

PAMEL, 42-300 Myszków, ul. Urodzajna 5E

1. PAMEL poskytuje na regulátor (bez dalšího příslušenství) záruku na území Polské republiky: 24 měsíců základní záruka, 6 měsíců prodloužená záruka výrobce a možnost zakoupení prodloužení až na 40 nebo 50 měsíců. Celková záruční doba nesmí překročit 80 měsíců od data výroby zařízení. Zakoupení prodloužení je potvrzeno holografickou nálepkou na záručním listu.

2. Další příslušenství a spotřební materiál, včetně sond, topných těles, antén, senzorů, držáků, kabelů a baterií, nejsou kryty prodlouženou zárukou zařízení; podléhají právním předpisům a obchodním podmínkám.

3. Během záruční doby se výrobce zavazuje bezplatně opravit veškeré fyzické vady. Pokud byly v rámci základní záruky provedeny alespoň čtyři opravy a zařízení zůstává vadné, může Kupující požádat o výměnu za zařízení s ekvivalentními parametry nebo o vrácení peněz. Záruční doba se prodlužuje o dobu trvání opravy.

4. Reklamace by měly být podány e-mailem na adresu pamel@pamel.pl nebo telefonicky. Výrobce se nejprve pokusí problém vyřešit na dálku a doporučí další postup. Na žádost výrobce Kupující vyplní reklamační protokol.

5. Záruka se vztahuje pouze na vady vyplývající z příčin vlastních zařízení. Nevztahuje se na škody vzniklé mimo jiné nesprávnou instalací, provozem nebo údržbou, špatnými skladovacími podmínkami, nevhodným spotřebním materiálem, neoprávněnými opravami nebo úpravami, mechanickým poškozením, zaplavením, kondenzací, kontaminací, atmosférickými jevy, nahodilými událostmi nebo překročením jmenovitých parametrů.

6. Záruka se nevztahuje na reklamace týkající se technických parametrů zařízení, pokud jsou v souladu se specifikacemi výrobce.

7. Záruka je platná pouze tehdy, je-li zařízení dodáno kompletní, v obalu, který jej chrání před poškozením, spolu s dokumentací, kabely a dalšími komponenty, bez poškozených pečetí nebo identifikačních značek a s originálním záručním listem podepsaným oběma stranami a štítkem s datem výroby.

8. Záruka se nevztahuje na služby a materiál související s běžným provozem, jako je montáž, programování, čištění, údržba, výměna pojistek, žárovek a spotřebního materiálu. Tyto služby jsou zpoplatněny.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

9. Servisní středisko může odmítnout záruční opravu, pokud údaje v dokumentaci neodpovídají stavu zařízení, byly provedeny neoprávněné změny v dokumentech nebo byly odstraněny identifikační značky.

10. Záruční opravy jsou provedeny do 21 dnů od doručení zařízení do servisního střediska. Pokud je nutné dovézt díly ze zahraničí, může být lhůta prodloužena, o čemž bude Kupující informován e-mailem.

11. Zařízení musí být instalováno v souladu s normami a návodem k obsluze; pokud to vyžadují předpisy, musí jej nainstalovat kvalifikovaná osoba.

12. Práva a povinnosti stran se řídí tímto dokumentem. Zařízení, které není vyzvednuto ze servisního střediska do 3 měsíců od opravy, se stává majetkem servisního střediska. Díly vyměněné během opravy zůstávají majetkem výrobce.

13. Výrobce nenese odpovědnost za ztrátu uživatelských dat uložených v zařízení. Zařízení lze po opravě vrátit s továrním nastavením.

14. Váš podpis na záručním listu potvrzuje, že jste si přečetli a souhlasíte s obchodními podmínkami. Záruční list bez podpisu a originální nálepky s datem výroby je neplatný.

15. Počet oprav nezahrnuje údržbu, čištění, výměnu žárovek, pojistek, spotřebního materiálu ani opravy vzniklé běžným opotřebením.

DATUM	PRODÁVAJÍCÍ	ZÁKAZNÍK